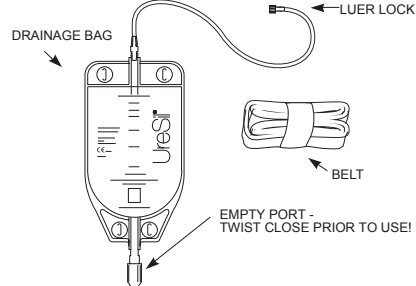


UreSil® 600 ml

Gravity Drainage Bag INTENDED USE:

For collecting drainage fluids.

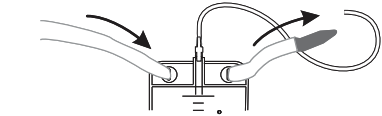


INSTRUCTIONS FOR USE:

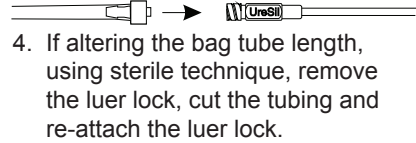
1. Close the port prior to use.



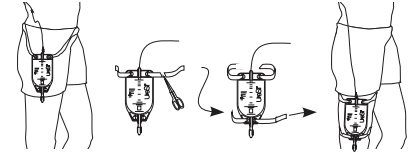
2. Thread the belt as shown.



3. Connect the drainage catheter to the bag tubing as shown.



5. Suspend the bag at a location below the drainage site as shown.



STERILE EO **0086**

Sterile if package is unopened and undamaged. For single use only. The reuse of this single-use device can lead to patient infection and/or device malfunction.

Caution: Federal Law (U.S.A.) restricts this device to sale by or on the order of a physician.

UreSil is a registered trademark of UreSil, LLC.

TO REORDER: Call 1-800-538-7374 (U.S. only)

Fax: 1-847-982-0106

UreSil, LLC,
5418 W. Touhy Ave, Skokie, IL 60077 U.S.A.

EC REP EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands

8-19-200 rev. 08/22/2017

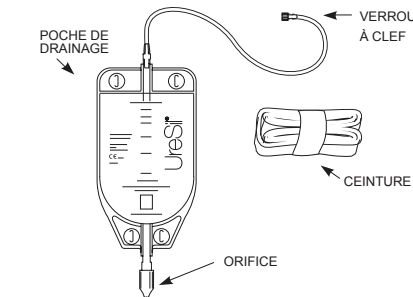


en

UreSil Poche de drainage de 600 ml

EMPLOI PRÉVU:

Pour le recueil de liquides de drainage.

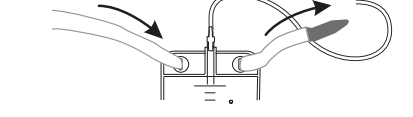


MODE D'EMPLOI:

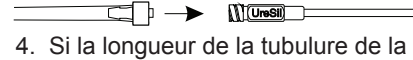
1. Fermer l'orifice avant l'utilisation.



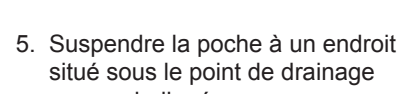
2. Enfiler la ceinture conformément aux instructions.



3. Raccorder le cathéter de drainage à la tubulure de la poche conformément à l'illustration.



5. Suspendre la poche à un endroit situé sous le point de drainage comme indiqué.



STERILE EO **0086**

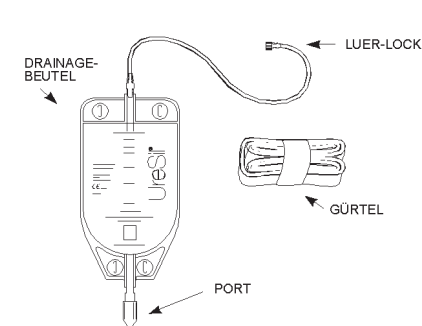
Sterile si l'emballage n'a pas été ouvert et/ou endommagé. A usage unique exclusivement. La réutilisation de ce dispositif à usage unique peut conduire à l'infection du patient et / ou le dysfonctionnement du dispositif. Avertissement: La loi fédérale (États-Unis), permet la vente de ce dispositif uniquement sur ordonnance d'un médecin.

fr

UreSil 600 ml Drainagebeutel

ANWENDUNGSGEBIET:

Zum Auffangen von
Drainageflüssigkeiten

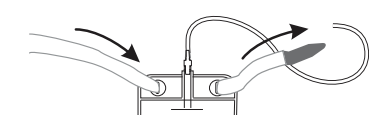


GEBRAUCHSANWEISUNG:

1. Den Port vor Gebrauch schließen.



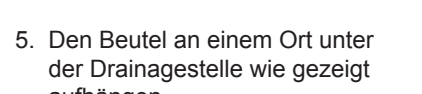
2. Den Gürtel wie gezeigt durchziehen.



3. Den Drainagekatheter an den Beutelschlauch wie gezeigt anschließen.



5. Den Beutel an einem Ort unter der Drainagestelle wie gezeigt aufhängen.



STERILE EO **0086**

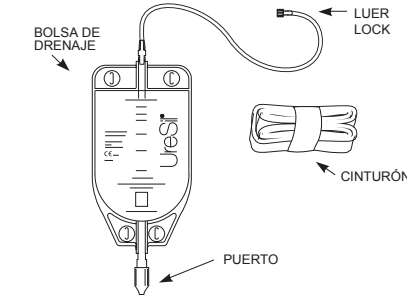
Produkt ist steril, wenn die Verpackung ungeöffnet und unbeschädigt ist. Nur zum einmaligen Gebrauch. Die Wiederverwendung dieses für den Einmalgebrauch bestimmten Produkts kann zur Infektion des Patienten bzw. zum Versagen des Produkts führen. Achtung: Laut US-amerikanischem Bundesgesetz nur für den Verkauf durch oder auf Anordnung eines Arztes zugelassen.

de

UreSil Bolsa de drenaje de 600 ml

UTILIZACIÓN:

Para recogida de fluidos de drenaje.

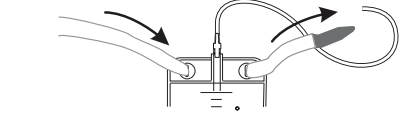


INSTRUCCIONES DE USO:

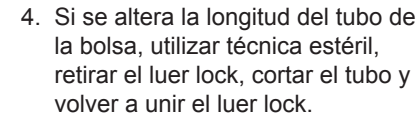
1. Cerrar el puerto antes del uso.



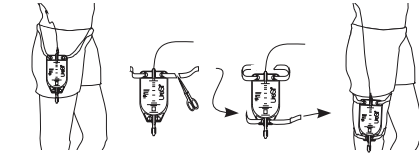
2. Enhebrar el cinturón como se muestra.



3. Conectar el catéter de drenaje al tubo de la bolsa como se muestra.



5. Suspender la bolsa en un lugar más bajo del sitio de drenaje como se muestra.



STERILE EO **0086**

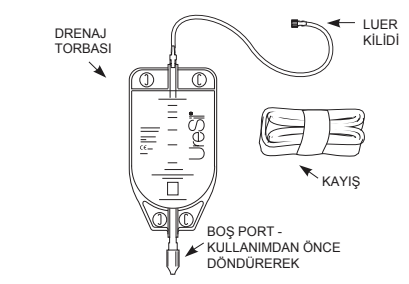
Estéril si el paquete no se abre ni se daña. Desechable después del primer uso. Volver a utilizar este dispositivo desechable puede producir infecciones en pacientes o el mal funcionamiento del dispositivo. Precaución: La Ley federal (de Estados Unidos) restringe la venta de este dispositivo a médicos o bajo prescripción facultativa.

es

UreSil 600 ml Yerçekimi Drenaj Torbası

KULLANIM AMACI:

Drenaj sıvılarını biriktirmek için.

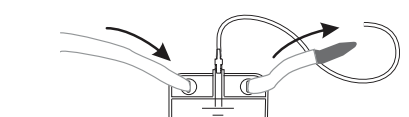


KULLANIM TALİMATLARI:

1. Kullanmadan önce portu döndürerek kapatınız.



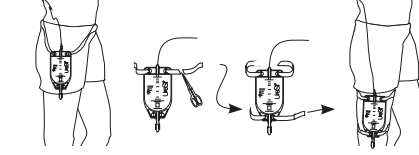
2. Kayışı şekildeki gibi geçiriniz.



3. Drenaj kateterini torbanın hortumuna şekildeki gibi takınız.



5. Torbayı drenaj noktasının altında bir yere şekilde gösterildiği gibi asınız.



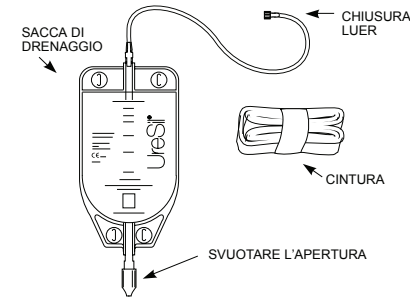
STERILE EO **0086**

Paket açılmadığı ve hasar görmediği sürece sterilidir. Tek bir kullanım içindir. Bu tek kullanımlık cihazın yeniden kullanımı hasta enfeksiyonlarına ve/veya cihazın bozulmasına neden olabilir. Dikkat: Federal Yasalar (A.B.D.) bu cihazı bir hekim tarafından ya da bir hekim siparişi üzerine satılacak şekilde sınırlamaktadır.

tr

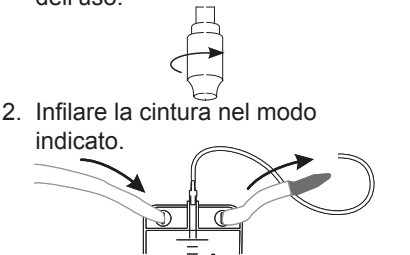
UreSil
Sacca di drenaggio di
gravità 600 ml

UTILIZZO:
Per raccogliere i fluidi di drenaggio.

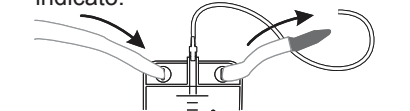


ISTRUZIONI PER L'USO:

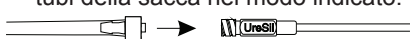
1. Chiudere l'apertura vuota prima dell'uso.



2. Infilare la cintura nel modo indicato.

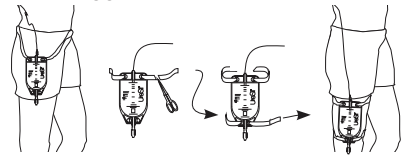


3. Collegare il catetere di drenaggio ai tubi della sacca nel modo indicato.



4. Se si altera la lunghezza del tubo della sacca, usando una tecnica sterile, togliere la chiusura Luer, tagliare il tubo e riattaccare la chiusura Luer.

5. Appendere la sacca in un punto in posizione inferiore a quella del drenaggio, nel modo indicato.



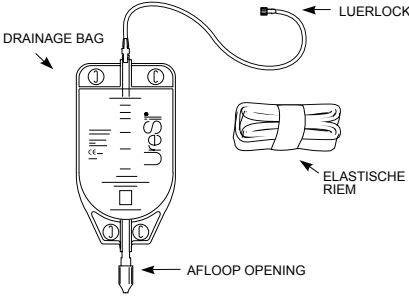
STERILE EO 0086

Sterile se la confezione è integra e non danneggiata. Monouso. Il riutilizzo di questo dispositivo monouso può portare a infezioni del paziente e / o malfunzionamento del dispositivo. Attenzione: La Legge Federale (USA) limita la vendita del dispositivo o previa prescrizione di un medico.

8-19-200 rev. 08/22/2017

UreSil
Drainage Bag, 600 ml

TE GEBRUIKEN VOOR:
Voor opvang van drainage vloeistoffen.

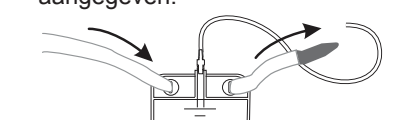


GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Draai voor gebruik de afloop-opening dicht.



2. Breng de elastische riem aan zoals aangegeven.

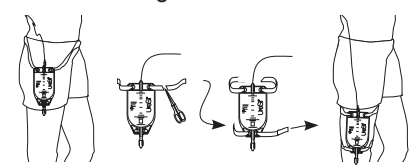


3. Sluit de catheter d.m.v. de luerlock verbinding aan op de zak zoals aangegeven.



4. Voor verkorten van de slang: ontkoppel de luerlock, knip de slang af en sluit de luerlock opnieuw aan. Werk steriel.

5. Hang de zak lager dan de catheter. Zie tekening.

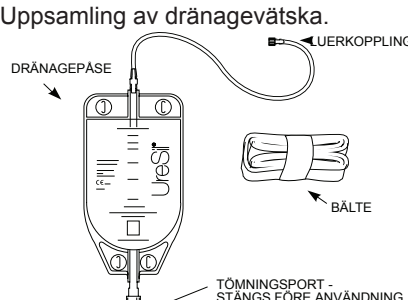


STERILE EO 0086

Steriel indien verpakking ongeopend en onbeschadigd. Slechts voor eenmalig gebruik. Het opnieuw gebruiken van dit wegwerp-instrument kan leiden tot infectie of slechte werking van het instrument. Voorzichtig: De Federale Wet (USA) beperkt dit instrument tot verkoop door of op bevel van een arts.

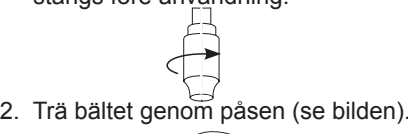
UreSil
600 ml

Påse för Gravitations-
dränage
ANVÄNDNINGSSOMRÅDE:
Uppsamling av dränagevätska.

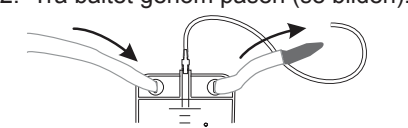


BRUKSANVISNING:

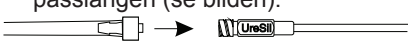
1. Vrid på tömningsporten så att den stängs före användning.



2. Trä bältet genom påsen (se bilden).

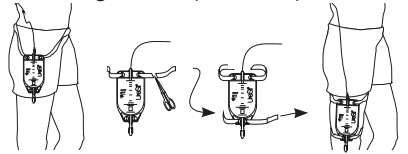


3. Anslut dränagekatetern till påsslangen (se bilden).



4. Om påsslangen måste kapas, tar man med steril teknik av luerkopplingen, kapar slang och sätter tillbaka luerkoppling.

5. Fäst påsen så att den sitter lägre än dränagestället (se bilden).



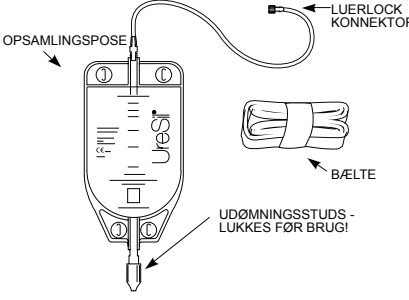
STERILE EO 0086

Steril om förpackningen är obruten och oskadad. Endast för engångsbruk. Återanvändning av denna anordning för engångsbruk kan leda till infektion hos patient och/eller att anordningen inte fungerar som den ska. Varning: Enligt federal lag (i USA) får denna produkt endast säljas av eller på order av läkare.

sv

UreSil
600 ml

Pose til passiv drænage
ANVENDELSE:
Opsamling af drænagevæsker.

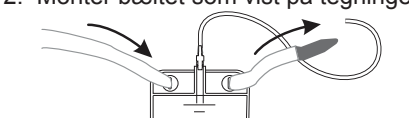


BRUGSANVISNING:

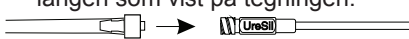
1. Luk tømme-studsen før brug.



2. Montér bæltet som vist på tegningen.

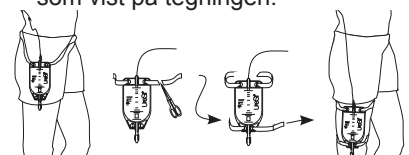


3. Drænkateret kobles til poseslangen som vist på tegningen.



4. Hvis det er nødvendigt at tilpasse slangen benyttes steril teknik: Tag luerlock konnektoren af, klip slangen over og remontér luerlock konnektoren.

5. Placér posen under drænagestedet som vist på tegningen.



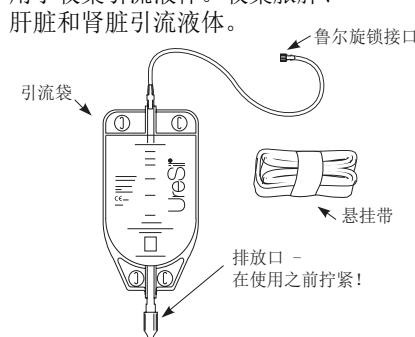
STERILE EO 0086

Steril, hvis emballagen er uåbnet og ubeskadiget. Kun til engangsbrug. Genbrug af denne engangs-anordning kan resultere i patientinfektion og/eller fejlfunktion af anordningen. Forsigtig: I medfør af amerikansk forbundslovgivning er salget af denne anordning begrænset til at måtte ske af en læge eller efter ordinerings af en læge.

da

UreSil
600 ml

重力引流袋
适用范围:
用于收集引流液体。收集脓肿、
肝脏和肾脏引流液体。

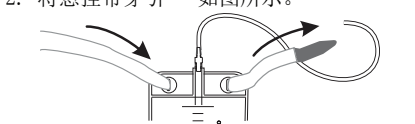


使用说明:

1. 在使用之前关闭排放口。



2. 将悬挂带穿引 - 如图所示。

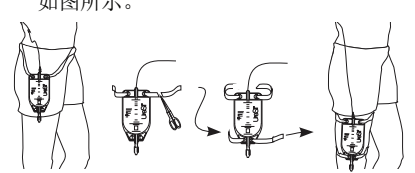


3. 将引流导管连接到引流袋管 - 如图所示。



4. 如果要改变引流袋管的长度，应使用无菌技术先将鲁尔旋锁接口卸下，再将多余的管切掉，然后重新接上鲁尔旋锁接口。

5. 将引流袋悬挂在低于引流部位的位置 - 如图所示。



STERILE EO 0086

包装未开并且未损坏为无菌。 仅供一次性使用。再次使用本一次性使用器件可能导致病人受感染及/或器件故障。警告：美国联邦法律规定，本器件应由医师出售或按医师的处方出售。